

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 12 - 2023

Årgang 154



Kartverket

Stavanger 30. juni 2023
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2023.**

Informasjon sendes én måned før aktiviteten starter, dersom det er mulig.

*** *Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2023.***

Submit information one month before the activity starts if possible.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
10. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
9. februar	3	15. februar
22. februar	4	28. februar
9. mars	5	15. mars
27. mars	6	31. mars
11. april	7	15. april
25. april	8	30. april
9. mai	9	15. mai
24. mai	10	31. mai
9. juni	11	15. juni
23. juni	12	30. juni
10. juli	13	15. juli
24. juli	14	31. juli
9. august	15	15. august
25. august	16	31. august
11. september	17	15. september
26. september	18	30. september
10. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
9. november	21	15. november
24. november	22	30. november
11. desember	23	15. desember
20. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst innleveres både på norsk og engelsk.

Meldinger sendes på e-post til efs@kartverket.no senest innen klokken 15:00 på innleveringsdato.

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian.

Notices must be sent on E-mail to efs@kartverket.no no later than 03:00 PM GMT +01.00 (local time) on deadline day.

Rettelser og oppdateringer til norske sjøkart kan meldes via Rett i kartet.

Corrections and updates to Norwegian nautical charts can be reported via Rett i kartet (currently in Norwegian only).

Telefon kundesenter (Switchboard/Customer): +47 32 11 80 00

INNHOLD

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 2, 3, 7, 16, 30, 35, 48, 97, 98, 100, 125, 130, 453, 470, 471, 476.

Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:
(New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices includes following charts):

11, 12, 16, 19, 21, 26, 27, 35, 36, 65, 66, 69, 71, 75, 78, 83, 84, 93, 103, 104, 109, 115, 128, 138, 401, 454, 455, 469, 479, 491.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

71631. * Ny utgave av sjøkart nr. 21 (New edition Chart No. 21) Selbjørnsfjorden - Bergen.

71632. * Ny utgave av sjøkart nr. 65 (New edition Chart No. 65) Fleinvær - Bodø - Landegode.

71633. * Ny utgave av sjøkart nr. 66 (New edition Chart No. 66) Landegode - Kjerringøy - Leines.

71634. * Ny utgave av sjøkart nr. 71 (New edition Chart No. 71) Værøy - Lofotodden.

71637. * Ny utgave av sjøkart nr. 78 (New edition Chart No. 78) Hovden - Langenes - Risøysundet.

71638. * Ny utgave av sjøkart nr. 83 (New edition Chart No. 83) Dyrøya - Gibostad.

71639. * Ny utgave av sjøkart nr. 84 (New edition Chart No. 84) Gibostad - Rysstraumen - Hekkingen.

71640. * Ny utgave av sjøkart nr. 104 (New edition Chart No. 104) Nordkapp - Lille Tamsøya - Sværholt.

71641. * Ny utgave av sjøkart nr. 115 (New edition Chart No. 115) Vadsø - Varangerbotn.

71642. * Ny utgave av sjøkart nr. 138 (New edition Chart No. 138) Sørfolda.

71643. * Ny utgave av sjøkart nr. 401 (New edition Chart No. 401) Oslo - Spro.

71644. * Ny utgave av sjøkart nr. 469 (New edition Chart No. 469) Nordre Karmsund med Haugesund havn.

71645. * Ny utgave av sjøkart nr. 491 (New edition Chart No. 491) Kårstø og Karmsundet.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 1, 470

71609. * Oslofjorden. Grimsøykilen. Skjebergkilen. Grunner. Vrak.

Kart/Chart(s): 1, 2, 3

71669. * Oslofjorden. Kråkerøy V. Lera. Grunner. Dybder. Vrak.

Kart/Chart(s): 7, 453

71636. * Aust-Agder. Arendal. Tromøysundet. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Kart/Chart(s): 16, 471

71650. * Rogaland. Kvitsøy. Hellesøy. Langøy. Broer etablert.

Kart/Chart(s): 30, 125

71709. * Møre og Romsdal. Gursken. Haugsbygda. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 125

71651. * Møre og Romsdal. Austefjorden. Hamrefluda. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Kart/Chart(s): 35

71689. * Møre og Romsdal. Svartoksleia. Storholm. Grunner. Dybde.

Kart/Chart(s): 130

71629. * Nord-Trøndelag. Åsenfjorden. Frosta. Havbruk etablert.

Kart/Chart(s): 48

71652. * Nord-Trøndelag. Øyavågen - Moritsøya. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 476

71635. * Salten. Bodø havn. Grunne. Kaibylder.

Kart/Chart(s): 97, 98, 100

71649. * Vest-Finnmark. Sørøya. Hamnefjorden. Havbruk etablert. Havbruk utgår.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 11, 12

71731. * (P) Vest-Agder. Lista. Listahavn. Nye navigasjonsinnretninger (New navigational installations).

Kart/Chart(s): 16, 455

71711. * (T) Rogaland. Kvitsøyfjorden. Byfjorden. Lykt slukket.

Kart/Chart(s): 19

71693. * (T) Hordaland. Fitjarvika. Leirpollen. Undervanns ODAS.

Kart/Chart(s): 21

71730. * (T) Hordaland. Vattlestraumen. Drotningvik. Sprengningsarbeid. Aktsomhetsareal.

71751. * (T) Hordaland. Tysnesøya. Bårdsundet II bro. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring.

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

71691. * (P) Sogn og Fjordane. Florø V. Mortingbåen. Utdypningsaktivitet.

71692. * (T) Sogn og Fjordane. Florø V. Mortingbåen. Midlertidig merking (Temporary marking).

71694. * (P) Sogn og Fjordane. Florø V. Mortingbåen. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

Kart/Chart(s): 35, 36, 128, 454

71630. * (T) Møre og Romsdal. Kristiansund. Sørsund bro. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring.

Kart/Chart(s): 69, 75

71710. * (P) Vesterålen. Raftsundet. Ulvøya. Svartsundet. Utdypningsaktivitet.

Kart/Chart(s): 69

71729. * (T) Ofoten. Bresja. Kobbsteinen. Marine grunnundersøkelser.

Kart/Chart(s): 93

71732. * (T) Nord-Troms. Fugeløysundet. Årviksand havn. Marine grunnundersøkelser.

Kart/Chart(s): 103

71750. * (T) Vest-Finnmark. Honningsvåg. Vannfjorden. Undervanns ODAS.

Kart/Chart(s): 109

71749. * Aust-Finnmark. Gamvik. Koifjorden. Undervanns ODAS.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.

ADVARSLER (Warnings)

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).

* Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).

* Bruk Norgeskart.no til hjelp med kartrettelser.

* Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.

* Innmelding av rettelsel til Efs, Rett i sjøkartet.

* AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

71643. * Ny utgave av sjøkart nr. 401 (New edition Chart No. 401) Oslo - Spro.

Sjøkart nr. 401 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 09/2019. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 401 ble utgitt 15. juni 2023.

Chart no. 401 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 09/2019) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1972, New Edition 06/2023.

POD: 15. June 2023. Corrected to "Efs" No 11/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59° 45.30' N, 10° 27.40' E, NE hjørne: 59° 55.60' N, 10° 48.90' E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 401 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

71644. * Ny utgave av sjøkart nr. 469 (New edition Chart No. 469) Nordre Karmsund med Haugesund havn.

Sjøkart nr. 469 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 469 ble utgitt 15. juni 2023.

Chart no. 469 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1963, New Edition 06/2023.

POD: 15. June 2023. Corrected to "Efs" No 11/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59° 21.17' N, 05° 12.40' E, NE hjørne: 59° 26.25' N, 05° 19.80' E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 469 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

71645. * Ny utgave av sjøkart nr. 491 (New edition Chart No. 491) Kårstø og Karmsundet.

Sjøkart nr. 491 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 491 ble utgitt 15. juni 2023.

Chart no. 491 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2003, New Edition 06/2023.

POD: 15. June 2023. Corrected to "Efs" No 11/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

Kårstø: SW hjørne: 59° 12.40' N, 05° 28.50' E, NE hjørne: 59° 16.60' N, 05° 32.90' E

Karmsundet: SW hjørne: 59° 16.50' N, 05° 16.50' E, NE hjørne: 59° 21.50' N, 05° 21.00' E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 491 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

71631. * Ny utgave av sjøkart nr. 21 (New edition Chart No. 21) Selbjørnsfjorden - Bergen.

Sjøkart nr. 21 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 10/2022. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 21 ble utgitt 15. juni 2023.

Chart no. 21 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 10/2022) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2003, New Edition 06/2023.

POD: 15. June 2023. Corrected to "Efs" No 11/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59° 57' 30" N, 04° 50' 00" E, NE hjørne: 60° 24' 30" N, 05° 31' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 21 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

71632. * Ny utgave av sjøkart nr. 65 (New edition Chart No. 65) Fleinvær - Bodø - Landegode.

Sjøkart nr. 65 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 09/2021. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 65 ble utgitt 15. juni 2023.

Chart no. 65 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 09/2021) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2006, New Edition 06/2023.

POD: 15. June 2023. Corrected to "Efs" No 11/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 67° 09' 30" N, 13° 24' 18" E, NE hjørne: 67° 28' 30" N, 14° 40' 42" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 65 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

71633. * Ny utgave av sjøkart nr. 66 (New edition Chart No. 66) Landegode - Kjerringøy - Leines.

Sjøkart nr. 66 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 66 ble utgitt 15. juni 2023.

Chart no. 66 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2005, New Edition 06/2023.

POD: 15. June 2023. Corrected to "Efs" No 11/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 67° 26' 00" N, 13° 48' 00" E, NE hjørne: 67° 45' 00" N, 14° 55' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 66 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

71642. * Ny utgave av sjøkart nr. 138 (New edition Chart No. 138) Sørfolda.

Sjøkart nr. 138 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 138 ble utgitt 15. juni 2023.

Chart no. 138 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2006, New Edition 06/2023.

POD: 15. June 2023. Corrected to "Efs" No 11/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 67° 20' 00" N, 14° 40' 00" E, NE hjørne: 67° 37' 00" N, 15° 54' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 138 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

71634. * Ny utgave av sjøkart nr. 71 (New edition Chart No. 71) Værøy - Lofotodden.

Sjøkart nr. 71 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 02/2019. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 71 ble utgitt 15. juni 2023.

Chart no. 71 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 02/2019) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2008, New Edition 06/2023.

POD: 15. June 2023. Corrected to "Efs" No 11/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 67° 28' 30" N, 12° 12' 30" E, NE hjørne: 67° 54' 30" N, 13° 04' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 71 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

71637. * Ny utgave av sjøkart nr. 78 (New edition Chart No. 78) Hovden - Langenes - Risøysundet.

Sjøkart nr. 78 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 09/2020. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 78 ble utgitt 15. juni 2023.

Chart no. 78 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 09/2020) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2007, New Edition 06/2023.

POD: 15. June 2023. Corrected to "Efs" No 11/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 68° 47' 18" N, 14° 25' 00" E, NE hjørne: 69° 07' 18" N, 15° 42' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 78 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

71638. * Ny utgave av sjøkart nr. 83 (New edition Chart No. 83) Dyrøya - Gibostad.

Sjøkart nr. 83 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 12/2018. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 83 ble utgitt 15. juni 2023.

Chart no. 83 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 12/2018) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1996, New Edition 06/2023.

POD: 15. June 2023. Corrected to "Efs" No 11/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 69° 04' 00" N, 17° 09' 00" E, NE hjørne: 69° 24' 06" N, 18° 13' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 83 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

71639. * Ny utgave av sjøkart nr. 84 (New edition Chart No. 84) Gibostad - Rystraumen - Hekkingen.

Sjøkart nr. 84 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 12/2019. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 84 ble utgitt 15. juni 2023.

Chart no. 84 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 12/2019) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2002, New Edition 06/2023.

POD: 15. June 2023. Corrected to "Efs" No 11/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 69° 20' 00" N, 17° 46' 00" E, NE hjørne: 69° 39' 30" N, 18° 51' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 84 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

71640. * Ny utgave av sjøkart nr. 104 (New edition Chart No. 104) Nordkapp - Lille Tamsøya - Sværholt.

Sjøkart nr. 104 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 03/2020. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 104 ble utgitt 15. juni 2023.

Chart no. 104 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 03/2020) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2008, New Edition 06/2023.

POD: 15. June 2023. Corrected to "Efs" No 11/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (Zones of Confidence).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 70° 43' 00" N, 25° 48' 00" E, NE hjørne: 71° 10' 30" N, 26° 48' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 104 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

71641. * Ny utgave av sjøkart nr. 115 (New edition Chart No. 115) Vadsø - Varangerbotn.

Sjøkart nr. 115 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 115 ble utgitt 15. juni 2023.

Chart no. 115 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2008, New Edition 06/2023.

POD: 15. June 2023. Corrected to "Efs" No 11/23.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 69° 51' 00" N, 28° 32' 00" E, NE hjørne: 70° 11' 00" N, 29° 53' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Mange sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 115 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "POD" (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på [kartverket.no](https://www.kartverket.no):

<https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in "Etterretninger for sjøfarende", **making existing editions obsolete**.*

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1, 470

71609. * Oslofjorden. Grimsøykilen. Skjebergkilen. Grunner. Vrak.

a) **Påfør** grunner:

Kart 470:

- (1) 59° 08.866' N, 11° 12.275' E skvalpeskjær
- (2) 59° 08.973' N, 11° 11.618' E 0.7m, slett 2m
- (3) 59° 09.818' N, 11° 10.608' E skvalpeskjær
- (4) 59° 10.488' N, 11° 10.069' E 4.1m

Kart 1:

- (1) 59° 08.87' N, 11° 12.28' E skvalpeskjær
- (2) 59° 08.97' N, 11° 11.62' E 0.7m, slett 2m
- (3) 59° 09.82' N, 11° 10.61' E skvalpeskjær
- (4) 59° 10.49' N, 11° 10.07' E 4.1m
- (5) 59° 10.71' N, 11° 11.08' E 1.6m, slett 2m
- (6) 59° 10.91' N, 11° 09.60' E 1.7m
- (7) 59° 11.17' N, 11° 10.54' E 3.8m

b) **Påfør** vrak, farlig for seilassen:

Chart 470:

- (1) 59° 08.737' N, 11° 11.889' E (1m)
- (2) 59° 08.700' N, 11° 11.909' E (0.8m)

Chart 1:

59° 08.74' N, 11° 11.89' E (1m)

Kart: 1, 470. (Kartverket sjødivisjonen, 12. juni 2023). (KildeID 89508).

* Oslofjorden. Grimsøykilen. Skjebergkilen. Underwater rocks. Wrecks.

a) **Insert** underwater rocks:

Chart 470:

- (1) 59° 08.866' N, 11° 12.275' E rock awash
- (2) 59° 08.973' N, 11° 11.618' E 0.7m, delete 2m
- (3) 59° 09.818' N, 11° 10.608' E rock awash
- (4) 59° 10.488' N, 11° 10.069' E 4.1m

Chart 1:

- (1) 59° 08.87' N, 11° 12.28' E rock awash
- (2) 59° 08.97' N, 11° 11.62' E 0.7m, delete 2m
- (3) 59° 09.82' N, 11° 10.61' E rock awash
- (4) 59° 10.49' N, 11° 10.07' E 4.1m
- (5) 59° 10.71' N, 11° 11.08' E 1.6m, delete 2m
- (6) 59° 10.91' N, 11° 09.60' E 1.7m
- (7) 59° 11.17' N, 11° 10.54' E 3.8m

b) **Insert** wrecks, dangerous to surface navigation:

Chart 470:

- (1) 59° 08.737' N, 11° 11.889' E (1m)
- (2) 59° 08.700' N, 11° 11.909' E (0.8m)

Chart 1:

59° 08.74' N, 11° 11.89' E (1m)

Charts: 1, 470.

Kart/Chart(s): 1, 2, 3

71669. * Oslofjorden. Kråkerøy V. Lera. Grunner. Dybder. Vrak.

a) Påfør grunner:

Kart 1:

59° 10.07' N, 10° 51.21' E 8.8m, slett 13m

Kart 1, 3:

59° 09.22' N, 10° 50.09' E 0.9m, slett 1.8m

b) Påfør dybder:

Kart 1:

(1) 59° 10.98' N, 10° 51.66' E 1.4m, slett 2m

(2) 59° 10.88' N, 10° 51.65' E 2.8m, slett 4m

(3) 59° 10.24' N, 10° 50.83' E 1.3m, slett 2m

Kart 1, 2, 3:

59° 09.27' N, 10° 49.70' E 0.8m, slett 1.5m

c) Påfør vrak farlig for seilasen:

59° 10.53' N, 10° 51.51' E **2.1m**

Kart: 1, 2, 3. (Kartverket sjødivisjonen, 20. juni 2023). (KildeID 89717).

*** Oslofjorden. Kråkerøy W. Lera. Underwater rocks. Depths. Wreck.**

a) Insert underwater rocks:

Chart 1:

59° 10.07' N, 10° 51.21' E 8.8m, delete 13m

Charts 1, 3:

59° 09.22' N, 10° 50.09' E 0.9m, delete 1.8m

b) Insert depths:

Chart 1:

(1) 59° 10.98' N, 10° 51.66' E 1.4m, delete 2m

(2) 59° 10.88' N, 10° 51.65' E 2.8m, delete 4m

(3) 59° 10.24' N, 10° 50.83' E 1.3m, delete 2m

Charts 1, 2, 3:

59° 09.27' N, 10° 49.70' E 0.8m, delete 1.5m

c) Insert wreck dangerous to surface navigation:

59° 10.53' N, 10° 51.51' E **2.1m**

Charts: 1, 2, 3.

Kart/Chart(s): 7, 453

71636. * Aust-Agder. Arendal. Tromøysundet. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Se tidligere Efs (P) 04/70572/23.

a) Påfør Frisøya lanterne, Iso R 4s med indirekte belysning:

58° 29.617' N, 08° 52.383' E

b) Slett Frisøya lykt (Oc(2) 8s):

58° 29.608' N, 08° 52.362' E

Kart: 7, 453 (også spesial B). Fyrnr. 060916, 061200. (Kystverket SØ, 15. juni 2023). (KildeID 70000).

*** Aust-Agder. Arendal. Tromøysundet. Light. Sector light.**

See former Efs (P) 04/70572/23.

a) **Insert** Frisøya light, **Iso R 4s** with floodlight:

58° 29.617' N, 08° 52.383' E

b) **Delete** Frisøya light (Oc(2) 8s):

58° 29.608' N, 08° 52.362' E

Charts: 7, 453 (also plan B). Light No. 060916, 061200.

Kart/Chart(s): 16, 471

71650. * Rogaland. Kvitsøy. Hellesøy. Langøy. Broer etablert.

a) **Påfør** Hellesøy bro, vertikal klaring **3m**:

(1) 59° 04.366' N, 05° 25.474' E

(2) 59° 04.331' N, 05° 25.410' E

b) **Påfør** Langøy bro, vertikal klaring **3m**:

(1) 59° 04.199' N, 05° 25.375' E

(2) 59° 04.142' N, 05° 25.406' E

c) **Påfør** Torneskjer bro, vertikal klaring **2m**:

(1) 59° 04.024' N, 05° 25.209' E

(2) 59° 04.032' N, 05° 25.284' E

d) **Slett** aktsomhetsareal ved angitte posisjoner med tilhørende tegnforklaring (*Bridges under construction (2021). Closed to traffic.*).

Kart: 16, 471 (også spesial). (Statens Vegvesen/Norconsult, 19. juni 2023). (KildeID 89223).

*** Rogaland. Kvitsøy. Hellesøy. Langøy. Bridges.**

a) **Insert** Hellesøy bridge, vertical clearance **3m**:

(1) 59° 04.366' N, 05° 25.474' E

(2) 59° 04.331' N, 05° 25.410' E

b) **Insert** Langøy bridge, vertical clearance **3m**:

(1) 59° 04.199' N, 05° 25.375' E

(2) 59° 04.142' N, 05° 25.406' E

c) **Insert** Hellesøy bridge, vertical clearance **2m**:

(1) 59° 04.024' N, 05° 25.209' E

(2) 59° 04.032' N, 05° 25.284' E

d) **Delete** precautionary areas at given positions with related legend (*Bridges under construction (2021). Closed to traffic.*).

Charts: 16, 471 (also plan).

Kart/Chart(s): 30, 125

71709. * Møre og Romsdal. Gursken. Haugsbygda. Lanterne etablert.

Påfør Stabbtaren lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning:

62° 13.96' N, 05° 34.75' E

Kart: 30, 125. Fyrnr. 309302. (Kystverket MN, 23. juni 2023). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Gursken. Haugsbyggda. Light.**

Insert Stabbtaren light, **Iso R 2s** with floodlight:

62° 13.96' N, 05° 34.75' E

Charts: 30, 125. Light No. 309302.

Kart/Chart(s): 125

71651. * Møre og Romsdal. Austefjorden. Hamrefluda. Lanterne etablert. Sektorlykt utgår.

Se tidligere Efs (P) 03/70390/23.

a) **Påfør** Hamrefluda lanterne, **FI G 3s**:

62° 04.77' N, 06° 16.93' E

b) **Slett** Leitet lykt (Oc 6s):

62° 04.52' N, 06° 18.87' E

Kart: 125 (kun vignett). Fyrnr. 304105, 304400. (Kystverket MN, 19. juni 2023). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Austefjorden. Hamrefluda. Light. Sector light.**

See former Efs (P) 03/70390/23.

a) **Insert** Hamrefluda light, **FI G 3s**:

62° 04.77' N, 06° 16.93' E

b) **Delete** Leitet light (Oc 6s):

62° 04.52' N, 06° 18.87' E

Chart: 125 (only plan). Light No. 304105, 304400.

Kart/Chart(s): 35

71689. * Møre og Romsdal. Svartoksleia. Storholm. Grunner. Dybde.

a) Påfør grunner:

Kart 35 spesial B:

- (1) 62° 59.099' N, 07° 07.191' E skvalpeskjær, slett 4m
- (2) 62° 59.121' N, 07° 07.067' E 1.2m, slett 4m
- (3) 62° 59.395' N, 07° 07.157' E 0.9m, slett 2m
- (4) 62° 59.317' N, 07° 06.947' E 0.7m, slett 4m
- (11) 62° 59.450' N, 07° 07.305' E skvalpeskjær

Kart 35:

- (4) 62° 59.32' N, 07° 06.95' E 0.7m, slett 4m
- (5) 62° 59.65' N, 07° 06.04' E 7.4m, slett 8.2
- (6) 62° 59.29' N, 07° 05.78' E 4m, slett 5m
- (7) 62° 59.25' N, 07° 05.42' E 4m, slett 4.6m
- (8) 62° 59.13' N, 07° 04.70' E 7.5m, slett 10m
- (9) 62° 58.86' N, 07° 04.04' E 7.7m, slett 9m
- (10) 62° 58.94' N, 07° 03.97' E 8.4m, slett 10m

b) Påfør dybde:

Kart 35 spesial B:

62° 59.196' N, 07° 07.489' E 3.5m, slett 5m

Kart: 35 (også spesial) (Kartverket sjødivisjonen, 21. juni 2023). (KildeID 89717).

* Møre og Romsdal. Svartoksleia. Storholm. Underwater rocks. Depth.

a) Insert underwater rocks:

Chart 35 plan B:

- (1) 62° 59.099' N, 07° 07.191' E rock awash, delete 4m
- (2) 62° 59.121' N, 07° 07.067' E 1.2m, delete 4m
- (3) 62° 59.395' N, 07° 07.157' E 0.9m, delete 2m
- (4) 62° 59.317' N, 07° 06.947' E 0.7m, delete 4m
- (11) 62° 59.450' N, 07° 07.305' E rock awash

Chart 35:

- (4) 62° 59.32' N, 07° 06.95' E 0.7m, delete 4m
- (5) 62° 59.65' N, 07° 06.04' E 7.4m, delete 8.2
- (6) 62° 59.29' N, 07° 05.78' E 4m, delete 5m
- (7) 62° 59.25' N, 07° 05.42' E 4m, delete 4.6m
- (8) 62° 59.13' N, 07° 04.70' E 7.5m, delete 10m
- (9) 62° 58.86' N, 07° 04.04' E 7.7 m, delete 9m
- (10) 62° 58.94' N, 07° 03.97' E 8.4m, delete 10m

b) Insert depth:

Chart 35 plan B:

62° 59.196' N, 07° 07.489' E 3.5m, delete 5m

Chart: 35 (also plan)

Kart/Chart(s): 130

71629. * Nord-Trøndelag. Åsenfjorden. Frosta. Havbruk etablert.

Påfør havbruk:

63° 32.98' N, 10° 42.24' E

Kart: 130. (Norgeskjell AS, 14. juni 2023). (KildeID 89636).

*** Nord-Trøndelag. Åsenfjorden. Frosta. Marine farm.**

Insert marine farm:

63° 32.98' N, 10° 42.24' E

Chart: 130.

Kart/Chart(s): 48

71652. * Nord-Trøndelag. Øyavågen - Moritsøya. Undervannskabel etablert.

Påfør undervannskabel:

(1) 64° 50.35' N, 11° 17.47' E

(2) 64° 50.24' N, 11° 17.38' E

Kart: 48. (Nærøy kommune, 19. juni 2023). (KildeID 89657).

*** Nord-Trøndelag. Øyavågen - Moritsøya. Submarine cable.**

Insert submarine cable:

(1) 64° 50.35' N, 11° 17.47' E

(2) 64° 50.24' N, 11° 17.38' E

Chart: 48.

Kart/Chart(s): 476

71635. * Salten. Bodø havn. Grunne. Kaidybder.

a) **Slett** grunne:

67° 17.214' N, 14° 23.233' E slett 6.8m

b) **Påfør** kaidybder:

(1) 67° 17.557' N, 14° 23.987' E 6.2m, slett 5.8m, 6.6m

(2) 67° 17.547' N, 14° 23.977' E 6m

(3) 67° 17.475' N, 14° 23.867' E 8.7m, slett 8.6m

(4) 67° 17.321' N, 14° 23.683' E 7.2m, slett 8.5m

(5) 67° 17.277' N, 14° 23.337' E 7.9m, slett 8m

(6) 67° 17.246' N, 14° 23.298' E 8.2m, slett 8.3m

(7) 67° 17.231' N, 14° 23.279' E 7.8m, slett 8.3m

(8) 67° 17.215' N, 14° 23.262' E 7.7m, slett 8.4m

Kart: 476. (Norkyst, 15. juni 2023). (KildeID 89508).

*** Salten. Bodø harbour. Underwater rock. Quay depths.**

a) Delete underwater rock:

67° 17.214' N, 14° 23.233' E delete 6.8m

b) Insert quay depths:

(1) 67° 17.557' N, 14° 23.987' E 6.2m, delete 5.8m, 6.6m

(2) 67° 17.547' N, 14° 23.977' E 6m

(3) 67° 17.475' N, 14° 23.867' E 8.7m, delete 8.6m

(4) 67° 17.321' N, 14° 23.683' E 7.2m, delete 8.5m

(5) 67° 17.277' N, 14° 23.337' E 7.9m, delete 8m

(6) 67° 17.246' N, 14° 23.298' E 8.2m, delete 8.3m

(7) 67° 17.231' N, 14° 23.279' E 7.8m, delete 8.3m

(8) 67° 17.215' N, 14° 23.262' E 7.7m, delete 8.4m

Chart: 476.

Kart/Chart(s): 97, 98, 100

71649. * Vest-Finnmark. Sørøya. Hamnefjorden. Havbruk etablert. Havbruk utgår.

a) Påfør havbruk:

70° 33.97' N, 23° 01.47' E

b) Påfør forankringer fra a) til:

(1) 70° 34.35' N, 23° 01.50' E

(2) 70° 34.24' N, 23° 01.95' E

(3) 70° 34.14' N, 23° 02.24' E

(4) 70° 33.76' N, 23° 02.02' E

(5) 70° 33.63' N, 23° 01.66' E

(6) 70° 33.68' N, 23° 00.96' E

c) Slett havbruk med forankringer:

70° 34.70' N, 23° 01.86' E

Kart: 97, 98, 100. (Cermaq Norway AS, 19. juni 2023). (KildeID 89741).

*** Vest-Finnmark. Sørøya. Hamnefjorden. Marine farm.**

a) Insert marine farm:

70° 33.97' N, 23° 01.47' E

b) Insert ground tackles from a) to:

(1) 70° 34.35' N, 23° 01.50' E

(2) 70° 34.24' N, 23° 01.95' E

(3) 70° 34.14' N, 23° 02.24' E

(4) 70° 33.76' N, 23° 02.02' E

(5) 70° 33.63' N, 23° 01.66' E

(6) 70° 33.68' N, 23° 00.96' E

c) Delete marine farm with ground tackles:

70° 34.70' N, 23° 01.86' E

Charts: 97, 98, 100.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 11, 12

71731. * (P) Vest-Agder. Lista. Listahavn. Nye navigasjonsinnretninger (New navigational installations).

Prosjekt: Nye navigasjonsinstallasjoner i Listahavn.
(Project: New navigational installations in Listahavn).

Periode: På ubestemt tid.

(Period: Indefinitely)

Berørte objekter (Affected objects):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Type	Kart (Charts)	Endring (Alteration)
01021M Lista 1	58° 05.929' N 06° 34.923' E	Grønn bøye (Green buoy)	11 12 (også spesial (also plan))	Ny (New)
01022M Lista 2	58° 05.868' N 06° 34.863' E	Rød bøye (Red buoy)	11 12 (også spesial (also plan))	Ny (New)
01023M Lista 3	58° 05.847' N 06° 34.914' E	Rød bøye (Red buoy)	11 12 (også spesial (also plan))	Ny (New)
01024M Lista 4	58° 05.827' N 06° 34.950' E	Rød bøye (Red buoy)	11 12 (også spesial (also plan))	Ny (New)

Kart: 11, 12 (også spesial D (also plan D)). (Kystverket SØ, 26. juni 2023). (KildeID 79000).

Kart/Chart(s): 16, 455

71711. * (T) Rogaland. Kvitsøyfjorden. Byfjorden. Lykt slukket.

Se tidligere Efs (P) 08/71115/23.

Type: Lykt

Navn: Bragen (Oc 6s)

Posisjon: 59° 02.464' N, 05° 34.309' E

Status: Slukket

Periode: Til 31. juli 2023

Kart: 16, 455. Fyrnr. 105500. (Kystverket V, 23. juni 2023). (KildeID 79000).

*** (T) Rogaland. Kvitsøyfjorden. Byfjorden. Light unlit.**

See former Efs (P) 08/71115/23.

Type: Light

Name: Bragen (Oc 6s)

Position: 59° 02.464' N, 05° 34.309' E

Status: Unlit

Period: Until 31 July 2023

Charts: 16, 455. Light No. 105500.

Kart/Chart(s): 19

71693. * (T) Hordaland. Fitjarvika. Leirpollen. Undervanns ODAS.

Type: Gul bølgebøye (waverider)

Periode: På ubestemt tid.

Posisjoner:

(1) 59° 56.33' N, 05° 19.56' E

(2) 59° 56.31' N, 05° 19.51' E

(3) 59° 56.38' N, 05° 19.47' E

(4) 59° 56.40' N, 05° 19.68' E

(5) 59° 56.30' N, 05° 19.66' E

Overflate merking: Lysbøye

Kart: 19. (Multiconsult Norge AS, 21. juni 2023). (KildeID 79000).

*** (T) Hordaland. Fitjarvika. Leirpollen. Subsurface ODAS.**

Type: Yellow waverider buoy

Period: Indefinitely

Positions:

(1) 59° 56.33' N, 05° 19.56' E

(2) 59° 56.31' N, 05° 19.51' E

(3) 59° 56.38' N, 05° 19.47' E

(4) 59° 56.40' N, 05° 19.68' E

(5) 59° 56.30' N, 05° 19.66' E

Surface marking: Light buoy

Chart: 19.

Kart/Chart(s): 21

71730. * (T) Hordaland. Vatilestraumen. Drotningvik. Sprengningsarbeid. Aktsomhetsareal.

Se også: tidligere Efs (T) 07/71069/23.

Aktivitet: Sprengningsarbeid for den nye Sotrabroens brofundament ved sjøkanten i Sør Drotningvik.

Periode: 7. august 2023 - 1. februar 2024

Aktsomhetsområde: Innenfor en radius av **500m** fra:

60° 22.150' N, 05° 10.411' E

Fartøy: Hovedfartøy "Flekkerøy" (LETH), samt to hurtiggående vaktbåter, "FOX 1" og "FOX 2"

Merk: Vaktbåter (VHF kanal 16) vil være på lokasjonen ca. 500 meter nord og sør for sprengningsområdet, for sikkerhet, assistanse og varsling av pågående sprengningsarbeid. Det vil også være en bred kommunikasjonsplan, i samarbeid med Fedje VTS, for å varsle sjøfarende i området.

Kart: 21 (også spesial A). (Sotra Link Construction, 26. juni 2023). (KildeID 79000).

** (T) Hordaland. Vatilestraumen. Drotningvik. Blasting work. Precautionary area.*

Se also: former Efs (T) 07/71069/23.

Activity: *Blasting work for the new Sotra bridge foundations close to the sea at Drotningvik S.*

Period: *7 August 2023 - 1 February 2024*

Precautionary area: *Within a radius of 500m from:*

60° 22.150' N, 05° 10.411' E

Vessel: *Main vessel "Flekkerøy" (LETH), and to high-speed guard vessels, "FOX 1" and "FOX 2".*

Note: *Guard vessels (VHF Ch. 16) will be on location about 500 meters north and south of the blasting area for notification, safety and assistance in relation to the ongoing blasting work. In addition, a through notification will be given to maritime traffic in the area, in cooperation with Fedje VTS.*

Chart: *21 (also plan A).*

71751. * (T) Hordaland. Tysnesøya. Bårdsundet II bro. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring.

Navn: Bårdsundet II

Aktivitet: Vedlikeholdsarbeid.

Periode: 3.juli - 19. september 2023

Posisjon: 59° 59.92' N, 05° 23.04' E

Vertikal klaring: Redusert til **14m** i anleggsperioden.

Merk: Som følge av underhengende stillas vil vertikal klaring under broen bli redusert med 2m.

Kart: 21. (Mesta, 28. juni 2023). (KildeID 79000).

*** (T) Hordaland. Tysnesøya. Bårdsundet II bridge. Maintenance work. Reduced vertical clearance.**

Name: Bårdsundet II

Activity: Maintenance work

Period: 3 July - 19 September 2023

Position: 59° 59.92' N, 05° 23.04' E

Vertical clearance: Reduced to **14m** during work period.

Note: Due to hanging scaffolding structures, vertical clearance under the bridge is reduced by 2m.

Chart: 21.

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

71691. * (P) Sogn og Fjordane. Florø V. Mortingbåen. Utdypningsaktivitet.

Se også Efs (T) 12/61692/23 angående midlertidig merking.

Se også Efs (P) 12/61694/23 angående planlagte endringer i merking.

Aktivitet: Utdypning av Mortingbåen og mindre områder vest av Svartskjerbåen og Grasskjeret.

Periode: 1. august - 31. desember 2023

Aktsomhetsområder:

Mortingbåen

(1) 61° 35.829' N, 04° 57.219' E

(2) 61° 35.897' N, 04° 57.470' E

(3) 61° 35.854' N, 04° 57.654' E

(4) 61° 35.827' N, 04° 57.620' E

(5) 61° 35.793' N, 04° 57.295' E

og

61° 35.871' N, 04° 57.671' E

og

61° 35.805' N, 04° 57.730' E

Svartskjerbåen V

(1) 61° 35.887' N, 04° 57.934' E

(2) 61° 35.873' N, 04° 57.998' E

(3) 61° 35.817' N, 04° 57.946' E

(4) 61° 35.831' N, 04° 57.882' E

Grasskjeret V

61° 36.130' N, 04° 57.817' E

Fartøy: "Hector" (OJ8882) og "Delfi" (OJQQ)

Entreprenør: Wasa Dredging Oy Ltd

Kontakt: Vakttelefon +358 400 933 538

Merk: Det vil under utdypningsoperasjonen være begrenset med plass ved passering øst av Mortingbåen, og sjøfarende bes vise største forsiktighet og ta hensyn til pågående operasjoner. Farleden vil bli merket med midlertidig merking som vil snevre inn seilingsbredden alt etter hvor entreprenør arbeider.

Kart: 26, 27, 479. (Kystverket V, 21. juni 2023). (KildeID 79000).

*** (P) Sogn og Fjordane. Florø W. Mortingbåen. Deepening activity.**

See also Efs (T) 12/61692/23 regarding temporary marking.

See also Efs (P) 12/61694/23 regarding planned alterations to marking.

Activity: Deepening of Mortingbåen and smaller areas west of Svartskjerbåen and Grasskjeret.

Period: 1 August - 31 December 2023

Precautionary areas:

Mortingbåen

(1) 61° 35.829' N, 04° 57.219' E

(2) 61° 35.897' N, 04° 57.470' E

(3) 61° 35.854' N, 04° 57.654' E

(4) 61° 35.827' N, 04° 57.620' E

(5) 61° 35.793' N, 04° 57.295' E

and

61° 35.871' N, 04° 57.671' E

and

61° 35.805' N, 04° 57.730' E

Svartskjerbåen W

(1) 61° 35.887' N, 04° 57.934' E

(2) 61° 35.873' N, 04° 57.998' E

(3) 61° 35.817' N, 04° 57.946' E

(4) 61° 35.831' N, 04° 57.882' E

Grasskjeret W

61° 36.130' N, 04° 57.817' E

Vessel: "Hector" (OJ8882) and "Delfi" (OJQQ)

Contractor: Wasa Dredging Oy Ltd

Contact: Duty phone +358 400 933 538

Note: During the dredging operation, there will be limited space for passing east of Mortingbåen, and seafarers are requested to show great caution to ongoing operations. The fairway will be marked with temporary markings that will reduce the sailing width depending on where the contractor is working.

Charts: 26, 27, 479.

71692. * (T) Sogn og Fjordane. Florø V. Mortingbåen. Midlertidig merking (Temporary marking).

Se også Efs (P) 12/71691/23 angående utdypningsaktivitet.
(**See also** Efs (P) 12/71691/23 regarding deepening activity).

Type: Midlertidige kardinalmerker i forbindelse med utdypning av Mortingbåen.
(Temporary cardinal marks in connection with deepening of Mortingbåen).

Periode: 1. august - 31. desember 2023
(**Period: 1 August - 31 December 2023**)

Posisjoner (Positions):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Type	Karakter (Character)
405700 Mortingbåen N (Temp.)	61° 35.908' N, 04° 57.471' E	Lysbøye (Light buoy) (BY)	Q W
405703 Mortingbåen E (Temp.)	61° 35.851' N, 04° 57.735' E	Lysbøye (Light buoy) (BYB)	Q(3) W 15s
405701 Mortingbåen S (Temp.)	61° 35.747' N, 04° 57.527' E	Lysbøye (Light buoy) (YB)	Q(6) W LFI 15s
405702 Mortingbåen W (Temp.)	61° 35.822' N, 04° 57.210' E	Lysbøye (Light buoy) (YBY)	Q(9) W 15s
406100 Svartskjærbåen W (Temp.)	61° 35.855' N, 04° 57.916' E	Lysbøye (Light buoy) (YBY)	Q(9) W 15s

Merk: Øst kardinal 405703 merker vanligvis utenfor 13m grunne øst på Mortingbåen, men flyttes ned ved 13m grunne i sørøst på Mortingbåen når denne skal utdypes. Vest kardinal 256407 flyttes opp til vest av Grasskjeret når entreprenør opererer der.

(**Note:** East cardinal 405703 usually marks outside 13m underwater rock E of Mortingbåen, but will be moved south to 13m underwater rock SE of Mortingbåen when this is to be deepened. West cardinal 256407 will be moved to west of Grasskjeret when the contractor operates there).

Kart (Charts): 26, 27, 479. (Kystverket V, 21. juni 2023). (KildeID 79000).

71694. * (P) Sogn og Fjordane. Florø V. Mortingbåen. Endringer på navigasjonsinnretninger (*Alterations to navigational installations*).

Se også Efs (P) 12/71691/23 angående utdypningsaktivitet.

(See also Efs (P) 12/71691/23 regarding deepening activity).

Prosjekt: Utdypning av Mortingbåen. Planlagte nedleggelse av navigasjonsinnretninger.

(Project: Deepening of Mortingbåen. Planned discontinued navigational installations).

Periode: 1. juli - 1. august 2023

(Period: 1 July - 1 August 2023)

Berørte objekter (*Affected objects*):

Fyrnr. (<i>Light No.</i>)	Posisjon (<i>Position</i>)	Type	Karakter (<i>Character</i>)	Endring (<i>Alteration</i>)
256005 Mortingbåen V	61° 35.831' N, 04° 57.319' E	HIB (<i>Light wit floodlight</i>)	F G	Fjernes (<i>To be removed</i>)
256006 Mortingbåen Ø	61° 35.864' N, 04° 57.451' E	HIB (<i>Light wit floodlight</i>)	F R	Fjernes (<i>To be removed</i>)
25602M Mortingbåen	61° 35.843' N, 04° 57.373' E	Varde (<i>Beacon tower</i>)		Fjernes (<i>To be removed</i>)

Kart (*Charts*): 26, 27, 479. (Kystverket V, 21. juni 2023). (KildeID 79000).

Kart/Chart(s): 35, 36, 128, 454

71630. * (T) Møre og Romsdal. Kristiansund. Sørsund bro. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring.

Navn: Sørsundsbrua

Aktivitet: Vedlikeholdsarbeid

Posisjon: 63° 06.361' N, 07° 43.499' E

Periode: 18. juli - 28. juli 2023

Vertikal klaring: Redusert til **33m** i anleggsperioden.

Kart: 35, 36, 128, 454. (Møre og Romsdal fylkeskommune, 14. juni 2023). (KildeID 0).

*** (T) Møre og Romsdal. Kristiansund. Sørsund bridge. Maintenance work. Reduced vertical clearance.**

Name: Sørsund bridge

Activity: Maintenance work

Position: 63° 06.361' N, 07° 43.499' E

Period: 18 July - 28 July 2023

*Vertical clearance: Reduced to **33m** during work period.*

Charts: 35, 36, 128, 454.

Kart/Chart(s): 69, 75

71710. * (P) Vesterålen. Raftsundet. Ulvøya. Svartsundet. Utdypningsaktivitet.

Aktivitet: Utdypningsaktivitet nord og sør i Svartsundet.

Periode: juli - september 2023

Aktsomhetsområder:

(1) 68° 22.04' N, 15° 01.57' E

(2) 68° 22.06' N, 15° 01.78' E

Fartøy: "Hector" (OJ8882) og "Delfi" (OJQQ)

Entreprenør: Wasa Dredging Oy Ltd

Kontakt: Vakttelefon +358 400 933 538

Merk: I forbindelse med operasjonen vil det i posisjon (1) og (2) være utplassert henholdsvis et nord kardinalmerke (BY) og et sør kardinalmerke (YB) som vil redusere seilingsbredden i Svartsundet.

Kart: 69, 75. Fyrnr. 58129M, 58130M. (Kystverket N, 23. juni 2023). (KildeID 79000).

*** (P) Vesterålen. Raftsundet. Ulvøya. Svartsundet. Deepening activity.**

Activity: Deepening activity north and south in Svartsundet.

Period: July - September 2023

Precautionary areas:

(1) 68° 22.04' N, 15° 01.57' E

(2) 68° 22.06' N, 15° 01.78' E

Vessel: "Hector" (OJ8882) and "Delfi" (OJQQ)

Contractor: Wasa Dredging Oy Ltd

Contact: Duty phone +358 400 933 538

Note: In connection with the operation, a north cardinal mark (BY) and a south cardinal mark (YB) will be deployed in positions (1) and (2) respectively, which will reduce the sailing width in Svartsundet.

Charts: 69, 75. Light No. 58129M, 58130M.

Kart/Chart(s): 69

71729. * (T) Ofoten. Bresja. Kobbsteinen. Marine grunnundersøkelser.

Aktivitet: Marine geotekniske grunnundersøkelser

Periode: 29. juni - 13. juli 2023

Aktsomhetsområde:

(1) 68° 21.28' N, 15° 29.73' E

(2) 68° 21.21' N, 15° 29.95' E

(3) 68° 21.01' N, 15° 29.43' E

(4) 68° 21.08' N, 15° 29.21' E

Fartøy: "Geo Cat" (LH3282)

Kontakt:

22. juni - 3. juli Jan-Tore Johansen, telefon +47 92020623, e-

post jan.tore.johansen@multiconsult.no

3 -13. juli Geir K. Andersen, telefon +47 48265453, e-post geir.andersen@multiconsult.no

Kart: 69. (Multiconsult Norge AS, 26. juni 2023). (KildeID 79000).

*** (T) Ofoten. Bresja. Kobbsteinen. Marine site surveys.**

Activity: Marine geotechnical site surveys

Period: 29 June - 13 July 2023

Precautionary area:

(1) 68° 21.28' N, 15° 29.73' E

(2) 68° 21.21' N, 15° 29.95' E

(3) 68° 21.01' N, 15° 29.43' E

(4) 68° 21.08' N, 15° 29.21' E

Vessel: "Geo Cat" (LH3282)

Contact:

22 June - 3 July Jan-Tore Johansen, phone +47 92020623, e-

mail jan.tore.johansen@multiconsult.no

3 -13 July Geir K. Andersen, phone +47 48265453, e-mail geir.andersen@multiconsult.no

Chart: 69.

Kart/Chart(s): 93

71732. * (T) Nord-Troms. Fugeløysundet. Årviksand havn. Marine grunnundersøkelser.

Aktivitet: Marine geotekniske grunnundersøkelser, grunnboringer. ROV transit.

Periode: uker 28-29 2023

Aktsomhetsområde:

(1) 70° 12.57' N, 20° 30.84' E

(2) 70° 12.55' N, 20° 30.57' E

(3) 70° 12.18' N, 20° 29.59' E

(4) 70° 11.86' N, 20° 29.44' E

(5) 70° 11.54' N, 20° 29.55' E

(6) 70° 11.75' N, 20° 31.33' E

Fartøy: "Geo Cat" (LH3282)

Kontakt:

3. - 13. juli 2023 Geir K. Andersen, telefon: +47 48265453 geir.andersen@multiconsult.no

14. - 24. juli 2023 Eskil U. Malin, telefon: +47 48256704 eskil.u.malin@multiconsult.no

24. juli - 4. aug 2023 Jan-Tore Johansen, telefon: +47 92020623

jan.tore.johansen@multiconsult.no

Merk: Boreledere vil holde løpende kontakt og kommunikasjon med sjøfarende i området.

Kart: 93. (Multiconsult Norge AS, 26. juni 2023). (KildeID 79000).

*** (T) Nord-Troms. Fugeløysundet. Årviksand harbour. Marine site surveys.**

Activity: Marine geotechnical site surveys, seabed drillings. ROV transit.

Period: weeks 28-29 2023

Precautionary area:

(1) 70° 12.57' N, 20° 30.84' E

(2) 70° 12.55' N, 20° 30.57' E

(3) 70° 12.18' N, 20° 29.59' E

(4) 70° 11.86' N, 20° 29.44' E

(5) 70° 11.54' N, 20° 29.55' E

(6) 70° 11.75' N, 20° 31.33' E

Vessel: "Geo Cat" (LH3282)

Contact:

3-13 July 2023 Geir K. Andersen phone: +47 48265453 geir.andersen@multiconsult.no

14-24 July 2023 Eskil U. Malin phone: +47 48256704 eskil.u.malin@multiconsult.no

24 July - 4 August 2023 Jan-Tore Johansen phone: +47 92020623

jan.tore.johansen@multiconsult.no

Note: Drilling crew will maintain ongoing contact and communication with seafarers in the area.

Chart: 93.

Kart/Chart(s): 103

71750. * (T) Vest-Finnmark. Honningsvåg. Vannfjorden. Undervanns ODAS.

Type: Strømmålere med sensor under overflaten.

Periode: 28. juni - 15. september 2023

Posisjoner med angitt dybde (ODAS høyeste punkt):

(1) SM1, Vannfjorden 71° 01.00' N, 25° 23.60' E (25m)

(2) SM2, Vannfjorden 71° 00.66' N, 25° 22.23' E (25m)

(3) SM3, Vannfjorden 71° 00.83' N, 25° 21.80' E (25m)

Overflatemerking: NEI

Kart: 103. (Akvaplan-niva, 28. juni 2023). (KildeID 79000).

*** (T) Vest-Finnmark. Honningsvåg. Vannfjorden. Subsurface ODAS.**

Type: Current meters with sensor beneath the surface.

Period: 28 June - 15 September 2023

Positions with given depth (ODAS highest point):

(1) SM1, Vannfjorden 71° 01.00' N, 25° 23.60' E (25m)

(2) SM2, Vannfjorden 71° 00.66' N, 25° 22.23' E (25m)

(3) SM3, Vannfjorden 71° 00.83' N, 25° 21.80' E (25m)

Surface marking: NO

Chart: 103.

Kart/Chart(s): 109

71749. * Aust-Finnmark. Gamvik. Koifjorden. Undervanns ODAS.

Type: Strømmålere med sensor under overflaten.

Periode: 1. juli 2023 - 15. juli 2024

Posisjoner med angitt dybde (ODAS høyeste punkt):

(1) SM1, Koifjorden 70° 59.99' N, 28° 14.39' E (30m)

(2) SM2, Koifjorden 70° 59.63' N, 28° 14.44' E (25m)

Overflatemerking: NEI

Kart: 109. (Akvaplan-niva, 27. juni 2023). (KildeID 79000).

*** Aust-Finnmark. Gamvik. Koifjorden. Subsurface ODAS.**

Type: Current meters with sensor beneath the surface.

Period: 1 July 2023 - 15 July 2024

Positions with given depth (ODAS highest point):

(1) SM1, Koifjorden 70° 59.99' N, 28° 14.39' E (30m)

(2) SM2, Koifjorden 70° 59.63' N, 28° 14.44' E (25m)

Surface marking: NO

Chart: 109.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas - continuously active.**

Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

ADVARSLER (Warnings)

*** Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).**

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
Norma 59° 17.31' N, 02° 05.36' E	3000m	Until approx. 20 July 2023 (arrival of Deepsea Yantai)
Hanz 59° 03.34' N, 02° 14.63' E	2600m	Until arrival of Scarabeo 8
Bergknapp Appraisal 64° 55.33' N, 06° 44.14' E	3400m	Until 31 July 2023

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(Remark: Anchors are installed on the seabed in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Melding (Notice)	Overskrift (Title)	Merknader (Remarks)
24/59671/18	* (T) Rogaland. Karmøy. Nord for Bollen. ODAS bøyer. Oppdatert informasjon. * (T) <i>Rogaland. Karmøy. North of Bollen. ODAS. Updated information.</i>	Fjernet (Removed)
24/60939/19	* (P) Vest-Agder. Lindesnes - Mandal. Endringer på navigasjonsinnretninger (<i>Alterations to navigational installations</i>).	080900 Svinør 081100 Åvik 081200 Imsa - nedleggelse kansellert (removal canceled)
05/67120/22	* (T) Sogn og Fjordane. Gulen. Fensfjorden. Marine installasjonsaktiviteter. Midlertidig fortøyning av vindturbiner. * (T) <i>Sogn og Fjordane. Gulen. Fensfjorden. Marine installation activities. Temporary mooring of wind turbines.</i>	Utført (Completed)
07/67348/22	* (T) Sogn og Fjordane. Førdefjorden. Liaverpet V. Undervanns ODAS. * (T) <i>Sogn og Fjordane. Førdefjorden. Liaverpet W. Subsurface ODAS.</i>	Fjernet (Removed)
18/69034/22	* (T) Hordaland. Fitjarvika. Årskog. Leirpollneset. Undervanns ODAS. * (T) <i>Hordaland. Fitjarvika. Årskog. Leirpollneset. Subsurface ODAS.</i>	Fjernet (Removed)
02/70277/23	* (T) Nordsjøen. Alvheim feltet S. Bøyla. ODAS-bøye. * (T) <i>North Sea. Alvheim field S. Bøyla. ODAS buoy.</i>	Fjernet (Removed)
03/70392/23	* (T) Øst-Finnmark. Jarfjorden. Skipshamna N. Undervanns ODAS. * (T) <i>Øst-Finnmark. Jarfjorden. Skipshamna N. Subsurface ODAS.</i>	Fjernet (Removed)
03/70425/23	* (T) Sør-Troms. Baltsfjorden. Renneneset Ø. Undervanns ODAS. * (T) <i>Sør-Troms. Baltsfjorden. Renneneset E. Subsurface ODAS.</i>	Fjernet (Removed)
04/70589/23	* (T) Nordsjøen. Siri-feltet N. ODAS-bøye. * (T) <i>North Sea. Siri field N. ODAS buoy.</i>	Fjernet (Removed)
07/71010/23	* (T) Nordsjøen. Heimdal-feltet Ø. Marine grunnundersøkelser. * (T) <i>North Sea. Heimdal field E. Marine site surveys.</i>	Utført (Completed)
07/71013/23	* (T) Nordsjøen. Heimdal-feltet N. Marine grunnundersøkelser. * (T) <i>North Sea. Heimdal field N. Marine site surveys.</i>	Utført (Completed)
08/71110/23	* (T) Nordsjøen. Sleipner-feltet N. Marine grunnundersøkelser. * (T) <i>North Sea. Sleipner field N. Marine site surveys.</i>	Utført (Completed)
08/71111/23	* (T) Nord-Troms. Tromsøysundet. Guleng. Undervanns-ODAS.	Fjernet

00/71141/23	* (T) Nord-Troms. Tromsøysundet. Guleng. Subsurface ODAS.	(Removed)
10/71346/23	* (T) Møre og Romsdal. Rundasundet. Søre Vaulen. Nørdre Vaulen. Broer. Broinspeksjoner. Redusert vertikal klaring. * (T) Møre og Romsdal. Rundasundet. Søre Vaulen. Nørdre Vaulen. Broer. Bridge inspections. Reduced vertical clearance.	Utført (Completed)
10/71404/23	* (T) Vest-Finnmark. Hammerfest. Melkøysundet. Marine grunnundersøkelser. * (T) Vest-Finnmark. Hammerfest. Melkøysundet. Marine grunnundersøkelser.	Utført (Completed)
11/71611/23	* (T) Grønlandshavet. Forlandsbanken. Prins Karls Forland SV. * (T) Greenland Sea. Forlandsbanken. Prins Karls Forland SW. Cable repair operations.	Utført (Completed)

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
19/69180/22	(T) Nordsjøen. Siri-feltet N. Oppankret USV / ODAS-bøye. (T) North Sea. Siri field N. Anchored USV / ODAS buoy.	Planlagt fjerning etter sommeren 2023. (Scheduled removal after summer 2023).
07/71037/23	* (T) Rogaland. Førresfjorden. Dyrnes. Undervanns ODAS. * (T) Rogaland. Førresfjorden. Dyrnes. Subsurface ODAS.	ODAS (1) tas opp uke 27. (ODAS (1) to be removed week 27) ODAS (2), utvidet varighet til ca. 1. oktober i justert posisjon 59° 19.43' N, 05° 23.20' E (ODAS 2, extended duration to approx. 1 October in adjusted position 59° 19.43' N, 05° 23.20' E)

*** Bruk Norgeskart.no til hjelp med kartrettelser.**

På Norgeskart.no finner du oppdaterte sjøkart. Sjøkartene oppdateres to ganger i måneden, få dager etter hver Efs-utgivelse. På norgeskart.no kan du søke på stedsnavn, eller skrive/lime inn posisjonen direkte fra Efs-meldingen. Slik kan du raskt og enkelt se den endelige oppdateringen i sjøkartet, og bruke dette som veiledning når du skal påføre rettelsen i ditt kart. **Husk å velge sjøkart som bakgrunnskart inne på norgeskart.no.**

<https://www.norgeskart.no/>

(Efs-redaksjonen, 3. januar 2023)

*** Use of Norgeskart.no as a chart corrections aid.**

At Norgeskart.no you will find updated sea charts. The charts are updated twice a month, a few days after each Efs publication. At norgeskart.no you can search by place name or enter/paste the position directly from the Efs Notice. This way you can quick and easily see the final update in the chart, and use this as a guide when applying the correction to your chart. Remember to select base map layer: Nautical Charts.

<https://www.norgeskart.no/>

*** Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.**

Håndboka "Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende" er tilgjengelig for nedlasting i pdf-format på <https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/generell-info-til-efs> Håndboka oppdateres kontinuerlig ved behov. Det er derfor viktig at sjøfarende jevnlig leser håndboka. (Kartverket sjødivisjonen, 3. januar 2023).

*** Miscellaneous Notices to Mariners.**

The handbook "Miscellaneous Notices to Mariners" is available for download in pdf format at <https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/miscellaneous-notices-to-mariners> The handbook is continuously updated as needed. It is therefore important that seafarers read the handbook regularly.

*** Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i <https://rettikartet.no> eller på e-post. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Informasjon om feil på navigasjonsinstallasjoner og hendelser langs norskekysten meldes til Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler:

Tlf: 22 42 23 31 (Hele døgnet)

Faks: 22 41 04 91 (Hele døgnet)

e-post: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet:

Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling. Vi anmoder også om å legge til kontaktinformasjon til eventuell tiltakshaver eller ansvarlig avdeling i kommunen for enklere og raskere saksbehandling.

E-post

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelser av permanent varighet. Les mer på:

<https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/innmelding-av-rettelser-til-efs>

(Kartverket sjødivisjonen, 3. januar 2023).

*** Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.**

Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to

<https://rettikartet.no>, or by e-mail.

This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.

Report information about unlit/missing navigational installations and other incidents to the national coordinator for navigational warnings:

Tel: +47 22 42 23 31 (24 hours)

Fax: +47 22 41 04 91 (24 hours)

Email: navco@kystverket.no

Rett i sjøkartet:

The Norwegian Mapping Authority launched the registration service in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing. We also request that you add contact information for any initiative holder or responsible department in the municipality, if this is known, for simpler and faster processing.

E-mail

Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature. Read more at:

<https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/contribution-of-nautical-information>

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

I perioden **2019–2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs. POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** ATTENTION RELATED TO SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.**

*In the period **2019 - 2025**, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).*

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

<https://www.kystverket.no/en/fairway/transition-to-iala-standard/>

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here:

<http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. *The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.*